

NanTong JieDeng Textile Technology Co.,Ltd.
Yongjun Li
Industrial plaza C district, 4th group in Gaoqian village,
Rudong County
226404 Nantong
China

Lenzing Fibers (Hong Kong) Ltd.
Units 801-806, 8th Floor, Lu Plaza,
2 Wing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong
Kong
www.lenzing.com

本地联系人/ 详细信息
Certification Team Hong Kong
电话: +852 3718 5600
传真: +852 3718 5601
电邮: certification_hongkong@lenzing.com

生效日: 2024 年 2 月 1 日

Company name and address in local language:
公司名称及地址(当地语言):
南通市如东县双甸镇工业园区 C 区高前村 4 组

Certification Confirmation Letter
一级认证证明确认函
In reference to application ID: APPL242201
申请编号 APPL242201

We hereby issue the Lenzing Certification for:
我方兹出具下述兰精一级认证证明予:

Company 公司	NanTong JieDeng Textile Technology Co.,Ltd.
---------------	---

Product Specification according to the Application:
申请所述产品规格:

Article name 生产商货号	Jiedeng20131105
Product name 产品名称 (款号)	Jiedeng20098104
Claimed Composition / 报称成分	LENZING™ Lyocell (Standard) 100%
Claimed Finishing State / 报称样品状态	Greige selling (*limited use) / 售卖胚布 (*有限制的使用)
Claimed Product type / 报称产品类型	Woven / 梭织
Claimed fabric construction / 报称面料结构	Satin / 缎纹
Claimed Fabric weight / 	128.0 g/m²

报称面料重量	
--------	--

We have assessed the application according to our procedures, as well as a sample in case requested separately, according to the Certificate Standards and the Lenzing Certification Terms.

我方已经按程序根据认证标准及兰精认证条款和条件对申请和样本(若曾另行要求提供样本)进行审核。

The assessment results are not in conflict with the specifications according to the application, so we hereby issue the Certificate with the following Certificate Number:

审核结果与申请所述产品规格没有冲突。因此, 我方兹出具一级认证证明, 认证证明编号是:

Certificate Number / 认证证明编号: **324070102439**

Fiber Type / 纤维品类: LENZING™ Lyocell (Standard)

The Certificate is valid until 2026-Feb-01 and might only be used in accordance with the Lenzing Certification Terms and only in connection with a product meeting the specifications above.

上述一级认证证明有效至 **2026 年 2 月 1 日**, 且仅可以根据兰精认证条款和条件用于符合上述规格的产品。

The Certification Number above relates only to the greige fabric here assessed and it cannot be used to apply for any Lenzing's License and/or Swing Tickets.

*上述认证证明编号仅与按本函件所述经审核的坯布有关, 不得用作申请兰精的任何许可及/或吊牌。

Please note:

请注意:

No wash shrinkage test has been carried out. / 我方不测试坯布的洗涤缩水率。

All tests are carried out according to Lenzing's internal certification procedures and in accordance with the Certification Standards and Lenzing Certification Terms. 所有测试都是按兰精内部认证程序根据认证标准及兰精认证条款和条件进行。

So the Certificate cannot be considered as a:

因此, 上述一级认证证明不可被视作:

- confirmation for material composition / 材料成分的确认,
- quality certificate / 质量证明,
- confirmation to comply with any kind of certification standard applicable for the product / 产品符合任何适用认证标准的确认,
- confirmation that the product meets the required performance of the end use product or the desired application / 产品符合最终产品或预计用途所需性能的确认,
- or confirmation that the product meets any kind of standards requested by customers or other third parties. / 或产品符合客户或其他第三方所要求任何其他标准的确认。

NanTong JieDeng Textile Technology Co.,Ltd. covenants and agrees that it will comply with all applicable laws and regulations, and obtain all appropriate government approvals, certificates or other authorizations, pertaining to the production, sale, distribution and promotion of the products specified in the Certification Confirmation Letter. The use of any Lenzing Certificate does not replace the need for relevant and applicable certification confirming the compliance with all applicable laws and regulations, and obtain all appropriate government approvals, certificates or other authorizations.

NanTong JieDeng Textile Technology Co.,Ltd. 承诺并同意会就本认证证明确认函订明产品的生产、销售、经销和推广，遵守所有适用法律法规并取得所有适当的政府批准、证明或其他授权。任何兰精认证证明的使用并不表明无需进行其他相关适用认证以确认产品符合所有适用法律法规，亦不表明无需获得所有适当的政府批准、证明或其他授权。

NanTong JieDeng Textile Technology Co.,Ltd. acknowledges that the properties of the final product depend on the fiber blend, the way the fibers have been processed or used together with other materials and components in the production process of the yarn-, fabric- or garment production. The properties of the final product may further depend on the appropriate use and treatment of the yarn-, fabric- or garment as well as the final product. Consequently the specific quality and properties provided by the final product are to be assessed on a case-by-case basis.

NanTong JieDeng Textile Technology Co.,Ltd. 确认，最终产品的特性取决于纤维混纺物、纤维加工方法、纱线或面料或成衣生产过程中纤维如何与其他材料和成分一并使用。最终产品的特性也可取决于纱线或面料或成衣及最终产品是否被适当使用和处理。故此，最终产品的具体质量和特性将根据具体个别情况进行评估。

Lenzing might at any time request additional samples of the product. The Certificate will be immediately withdrawn if the product is not meeting the specifications above or is not in compliance with Lenzing Certification Terms and Certification Standards.

兰精可随时要求提供额外的产品样本。如产品不符合以上规格或不符合兰精认证条款和条件或认证标准，以上一级认证证明会立即被撤销。

This Certification Confirmation Letter is not a trademark license.

本一级认证证明确认函不是商标授权许可。

Best regards

顺祝商祺

Lenzing Fibers (Hong Kong) Ltd.

